

Zeitschrift: Fachzeitschrift Heim
Herausgeber: Heimverband Schweiz
Band: 65 (1994)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KIRSCHENBAUM INSTITUT FÜR INTEGRATIVE PAAR- UND FAMILIENTHERAPIE

Leitung: Prof. Dr. Martin Kirschenbaum
Prof. Inger Kirschenbaum

Einführungswochenende zum Grundkurs in Integrativer Paar- und Familientherapie:

Samstag/Sonntag, 27./28. August 1994, in St. Gallen.

Grundkurs in Integrativer Paar- und Familientherapie

für ÄrztInnen, PsychologInnen, SozialarbeiterInnen,
SozialpädagogInnen und weitere Interessierte.

Nächster Grundkurs beginnt im Februar 1995.

Seminar zum Thema «Alkohol und Familie» aus der Sicht der Integrativen Paar- und Familientherapie.

Mittwoch, 31. August,
und Donnerstag, 1. September 1994,
Hotel Goldey, Interlaken

Detaillierte Informationen:

Sekretariat, Barbara Sigrist, Postfach 14,
CH-4314 Zeiningen

Tel. und Fax: 061 851 50 65

Telefonzeiten jeweils Dienstag und Freitag
von 09.00 bis 11.00 Uhr.



HOTEL RÖSSLI FILZBACH

CH 8876 FILZBACH TEL. 058. 32 18 32

Ruhige Hotelzimmer mit Blick auf die Kurfürsten und den Walensee.

- Panoramasaal für 120 Personen
- Rustikales Tagesrestaurant
- Gediegene Rössli-Stube

Ideal für jeden Anlass. Rollstuhlgängig.

Auf Ihren Besuch freuen sich

R. + S. Rüfenacht und Mitarbeiter

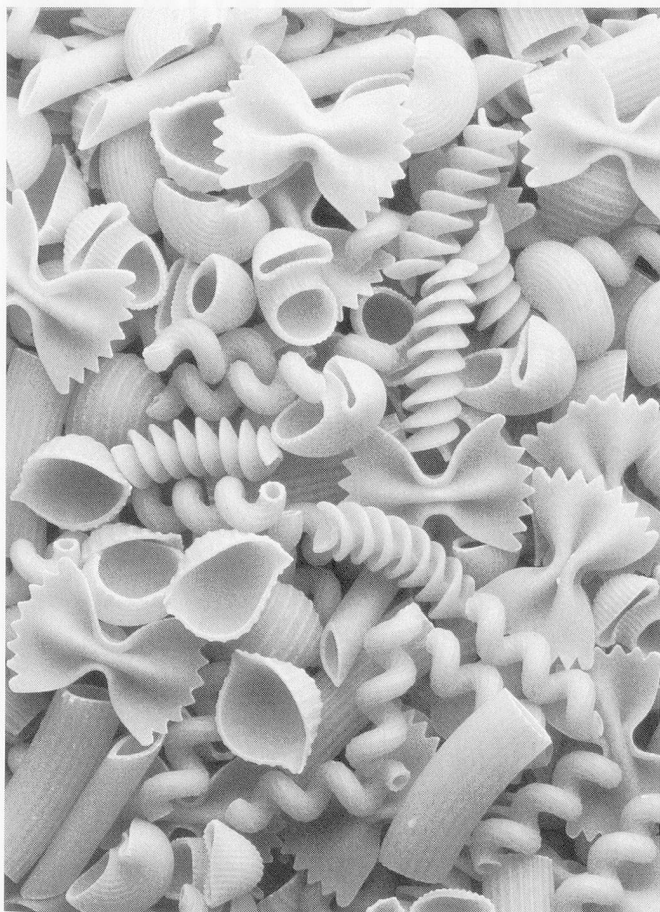
Privat verkauft in Uster (Zentrum)

Alters- und Pflegeheim mit 20 Betten und Café

dazu eventuell **Wohnhaus mit Laden** (Umbauobjekt),
geeignet auch für Büros und Personalwohnungen.

Kapitalbedarf Fr. 1,6 Mio. Nettorendite zirka 10%.

Chiffre U235-28544, ofa Orell Füssli Werbe AG,
Postfach, 8610 Uster.



Durchgehend warme Küche

Kalkulieren Sie eiskalt, wenn es um heisse Speisen geht. Unsere induktionsbeheizten Speisenverteilungssysteme sorgen orts- und zeitunabhängig für warmes Essen – mit weniger Personalaufwand:

Caldo-Trolley hält heiss, was heiss, und kalt, was kalt bleiben soll, auch bei weiten Wegen und schwierigen Transportbedingungen.

Re-Caldomet kühlt und regeneriert vorportionierte Speisen, wann und wo Sie wollen, pünktlich auf die Minute.

Beide Systeme haben sich im harten Praxiseinsatz bewährt. Sie bringen nachweisbare Vorteile beim Personalmanagement.

Wir zeigen Ihnen gerne, was **Caldo-Trolley** und **Re-Caldomet** können. Rufen Sie an.

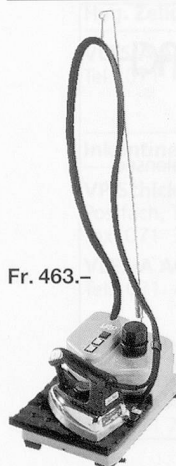


Abt. Speiseverteilung CALDOMET, CH-6014 Littau
Telefon 041 57 35 35, Fax 041 58 75 35

swissVAP

Bügeltechnik für hohe Ansprüche!

Die professionelle halbautomatische
Bügelstation Modell «MARTA»



Fr. 463.-

swissVAP1

**2 Jahre Garantie
SEV-geprüft**

**ENERGIE-SPARENDE
BÜGELAUTOMATEN**

Robust für
viele Betriebsjahre
gebaut.
Schwere Bügelarbeit
wird wesentlich leichter –
schneller – und schont
das Gewebe.

swissVAP5

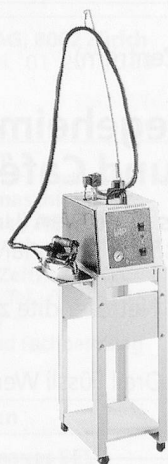
**100%ige Bügelfreiheit.
Kein störendes Kabel
auf dem Tischblatt**

3fache Betriebssicherheit

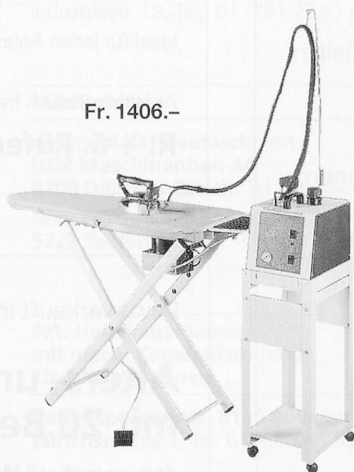
**ENERGIE-SPAR-
HEIZUNGEN und BOILER
aus CHROMSTAHL**

Ein Produkt vieljähriger
Erfahrung.

ohne Untersatz Fr. 875.-
mit Untersatz Fr. 965.-



Fr. 1406.-



Verlangen Sie weitere Unterlagen oder
besuchen Sie unsere Ausstellung!

Fabrikation/Reparaturservice



PROHEMA BAAR AG

Falkenweg 11b, CH-6340 Baar
Tel. 042-31 98 51, Fax 042-31 14 50

**Dampf-Absaug-Bügeltisch
HOME-STIR FS**



Fr. 515.-

Zusammenklappbar
Höhe regulierbar: 85–90 cm • Thermo-
statgeregelte Tischblatt-Temperatur •
Sicherheits-Thermostat • Dampfabsaug-
Ventilator gesteuert mit Fusschalter •
Tischbeine: Ovalrohr, lackiert

**Dampf-Absaug-Bügeltisch
«MIDI PLUS»**



Massiv – stabil – kostengünstig
Thermostatgeregelte Tischblatt-Tempe-
ratur • Dampfabsaug-Ventilator auf breiter
Fussleiste steuerbar • Auffangtuch für
Bügelgut • Bügeleisen-Untersatz aus
Silikongummi

ohne Ärmelbügler Fr. 874.-
mit Ärmelbügler Fr. 998.-

HASCO

Die Reinigung von Alters-, Kranken- und Pflegeheimen stellt ganz besondere, spezifische Probleme. Da braucht es einen beweglichen Partner. Die HASCO.

Ein sauberes Alters-, Kranken- und Pflegeheim ist keine Kostenfrage. Schon eher eine Frage des richtigen Partners. Die HASCO hat auf diesem Gebiet in der Schweiz Pionierarbeit geleistet. Das gibt wertvolle Erfahrung, von der Sie profitieren können. Die Zusammenarbeit mit uns entlastet Sie von allen Personalproblemen, bringt Ihnen individuell auf Ihren Betrieb zugeschnittene Lösungen und klar budgetierte Reinigungskosten. Fragen Sie uns an: 064-45 11 88. Es lohnt sich.

HASCO Spitalreinigung – die saubere Lösung.

HASCO Management AG, Ausserfeldstrasse 9, 5036 Oberentfelden, Telefon 064/45 11 88
Fax 064/43 78 65

Basel, Brig, Chur, Frauenfeld, Genf, Le Lieu, Lonay, Luzern,
Neuchâtel, Schaffhausen, Schönbühl, Sion, St. Gallen, Zürich



Qualité suisse...

Nicht nur weil wir das Glück haben,
ein schweizerisches Unternehmen zu sein,
sondern weil
wir uns täglich anstrengen, um Ihnen
erstklassige Produkte zu liefern, damit Sie und
Ihre Gäste zufrieden sind.

Haco AG, 3073 Gümligen, Tel. 031/950 11 11

Action 2000-LT



Der neue Action 2000 LT setzt neue Maßstäbe im Standardrollstuhlbereich.
Gewicht, Design und Ausstattungsvarianten eines Aktivrollstuhles zum Preis eines
Standardrollstuhles. In vier attraktiven Farben lieferbar.

Verlangen Sie eine unverbindliche und kostenlose Vorführung oder Unterlagen mit untenstehendem Talon.

Ich interessiere mich für den neuen Action 2000 LT (Bitte Zutreffendes ankreuzen)

Name _____

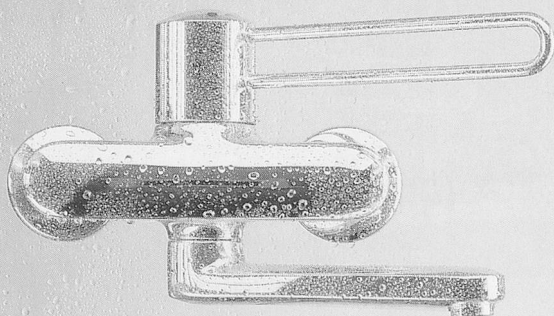
Adresse _____

Ort _____

- ☐ Unterlagen / Preise Action 2000 LT
- ☐ Unverbindliche Vorführung (kostenlos)
- ☐ Unterlagen über andere Rollstühle
- ☐ Unterlagen über Elektrorollstühle
- ☐ Unterlagen Betten/Steuhilfen

Dieses Coupon senden an:
Gloor Rehabilitation & Co. Vollmatt 23 CH - 4437 Waldenburg BL

KWC VITA.



AUSGEZEICHNET.

Für die Entwicklung ergonomisch besonders ausgereifter Produkte, die auf die speziellen Anforderungen in Spitälern, Behinderten- und Pflegeheimen zugeschnitten sind, wurde KWC mehrfach ausgezeichnet. Diese Produkte heissen KWC VITA und überzeugen neben ihrer preisgekrönten Ergonomie mit den bewährten KWC-Eigenschaften wie Sicherheit, Reinigungs- und Bedienungs-freundlichkeit.

**LEADER IN
BAD- UND KÜCHEN-
ARMATUREN.**

5726 UNTERKULM
Tel. 064 46 91 91
4057 BASEL
Tel. 061 691 95 55

3097 BERN-LIEBEFELD
Tel. 031 972 41 31
8045 ZÜRICH
Tel. 01 462 58 33

1018 LAUSANNE
Tel. 021 646 50 36
6500 BELLINZONA
Tel. 092 25 87 63

KWC
ARMATUREN

SESAM
Software

Einfache Heimverwaltung mit SESAM-heim

Die Führung eines Heims stellt an die Leitung immer höhere Ansprüche. Gerade in der heutigen Zeit ist die Heimleitung darauf angewiesen, jederzeit einen vollständigen Überblick zu haben. Insbesondere weil die Mittel der öffentlichen Hand nicht unerschöpflich sind und Heime mehr und mehr gezwungen werden, für eine gesicherte Zukunft neue und auch eigene Wege zu suchen. Sie benötigt ein System, das genau diesen Bedürfnissen angepasst ist, das einfach zu bedienen und doch sehr leistungsfähig ist.

SESAM-Aura für Alters- und Pflegeheime

- Bewohner/Patientenverwaltung mit Arzt-, Garanten-, Krankenkasse, Angehörigen, Fakturaadresse, Textblatt, Pflegeblatt und über 30 weitere Auswertungen
- Leistungsverwaltung mit Lagerführung
- Lohnverwaltung mit Kostenstelle
- Leistungsverrechnung mit automatischer Faktura für Krankenkassen
- Spendenverwaltung mit Spendenaufteilung, automatischer Eintrag in die Buchhaltung, automatisch Dankeschreiben wählbar nach Spendenart, Spendenbetrag, Spendenzweck usw.
- Kreditor-, Debitoren- und Finanzbuchhaltung mit Kostenstellen

SESAM-Olbia für Behindertenheime + Sonderschulen

- enthält alle Programme von SESAM-Aura, dazu folgende Module:
- Behinderten-, Schützlingsverwaltung mit Auftragsverwaltung für Werkstätte und IV-Abrechnung
- Garantenzuweisung

Dazu sind unzählige Listen und Auswertungen für alle Bedürfnisse vorhanden!

Für weitere Informationen oder eine Vorführung der Programme rufen Sie uns an.

Pfaff EDV und Beratung
Breitfeldstrasse 33
9015 St. Gallen
Telefon 071 32 10 66

Cobra Informatic AG
Hagenholzstrasse 31
8302 Kloten
Telefon 01 814 19 90

Die neue Dimension bei der Fussbodenreinigung !

SORMA Kobra 2000

- Sie reinigt extrem randnah - selbst in Ecken - in Vor- und Rückwärtsbewegungen.
- Sie ist treppengängig und eignet sich hervorragend für die Nutzung auf unterschiedlichen Etagen.
- Ein grosses Tankvolumen für hohe Flächenleistung.
- Der Bürstenwechsel: Ohne Werkzeuge, schnell, leicht und problemlos.
- Das Schmutzwasser lässt sich bequem bis zu 80cm Höhe (in Waschbecken oder Toiletten) abpumpen!



• Der Preis **Fr. 3'950.-**

sorma
international

sorma AG (Schweiz),
Sagmattstrasse 9, 4710 Balsthal
Telefon 062 / 71 11 66 Telefax 062 / 71 45 70

BON

59/4369

einsetzen an:

diga, Info-Service, 8854 Galgenen

Schicken Sie mir bitte **gratis**

☐ den 84seitigen Gastro-Katalog

Name

Strasse

PLZ/Ort

**Die Originalität
spricht für sich.
Der Preis auch.**

Code 104 369. (Im
Hintergrund 104 370).
Über Mengenrabatte
informiert Sie Ihr
Fachhändler
oder Grossist.



diga

ENGROSMÖBELZENTREN

Grossauswahl auf über 38'000 m² Ausstellungsfläche!

8854 **Galgenen**/SZ
Tel. 055/66 11 11
Ausfahrt Lachen/SZ

4614 **Hägendorf**/Olten
Tel. 062/46 26 41
Industrie Ost

9532 **Rickenbach**/Wil
Tel. 073/23 64 77
neben Waro

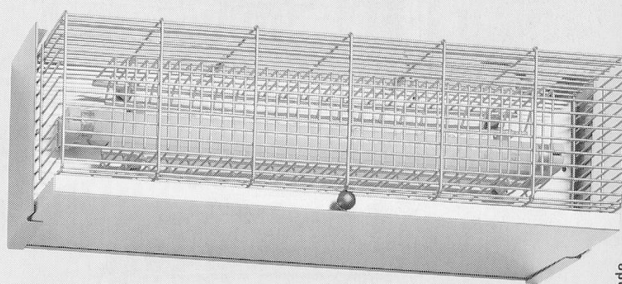
6032 **Emmen**/Luzern
Tel. 041/55 10 60
Hasliring

1701 **Fribourg**/Nord
Tel. 037/26 80 80
Granges-Paccot

8600 **Dübendorf**/ZH
Tel. 01/822 22 26
Industrie Kriesbach

Fly-Ex[®]

Insekten-Vernichtung ohne Chemie!



© swiss made

Speziell für Spitäler Heime und Küchen!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen
und Bezugsquellennachweis bei:

indulab ag
Haagerstrasse,
9473 Gams
Tel. 081/771 14 14
Fax. 081/771 15 10

JA, senden Sie mir
Unterlagen über Fly-Ex[®].

Firma

Name

Str.

PLZ/Ort

Tel. Nr.

indulab ag

Haagerstrasse, 9473 Gams
Tel. 081/771 14 14
Fax 081/771 15 10

SwissRehab

Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte

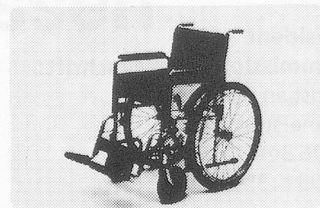
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellaufgaben

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und
Spitalbedarf AG

BinderRehab

Durisolstrasse 12
5612 Villmergen
Tel. 057 / 22 08 22



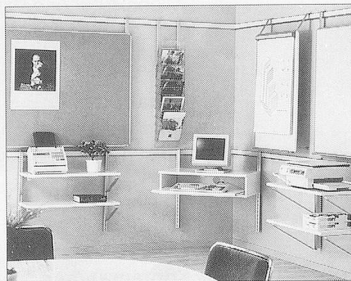
ORRIS Fettwerk AG

Ihr Partner für

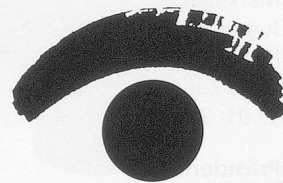
- Margarine
- Bäckereifette
- Speisefette
- Speiseöle
- Fritierfette
- Fritieröle

6302 Zug, Postfach 2020, Baarerstrasse 117
Telefon 042 31 19 36, Telefax 042 31 38 21

Erfolg.



PLENTYBORD für Schulungs-
und Konferenzräume



WAGNER VISUELL
Organisation + Kommunikation

Josefstrasse 129, 8031 Zürich,
Tel. 01 272 55 10, Fax 01 271 25 05



Modisch, praktisch, bewährt:

Berufskleider für
Schwestern, Ärzte,
Pfleger, Operations-
kleider, Patienten-
hemden, Hauskleider,
Abdecktücher, Bett-
einlagen.

Faessler AG
Spitalkleiderfabrik
9400 Rorschach
Telefon 071/41 24 59
Fax 071/41 24 67

-faessler
Spitalbekleidung